

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	2 à 5
AVANT D'UTILISER LA NOUVELLE SÉCHEUSE	2
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
GARANTIE DE LA SÉCHEUSE LG.....	5
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	6 à 21
INSTALLATION DE LA SÉCHEUSE	7
INVERSION DE LA PORTE	10
INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE	11
EXIGENCES ÉLECTRIQUES – SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE	12
EXIGENCES ÉLECTRIQUES – SÉCHEUSE À GAZ	16
EXIGENCES POUR LE GAZ.....	18
EXIGENCES D'ÉCHAPPEMENT	19
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	22 à 28
ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR	22
CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES	23
GUIDE DE DÉPANNAGE	29 et 30
AVANT D'EFFECTUER UN APPEL DE SERVICE	29
SERVICE À LA CLIENTÈLE	30
LE NUMÉRO DE TÉLÉPHONE POUR LE SERVICE	30
GARANTIE LIMITÉE DE LA SÉCHEUSE LG.....	31

Lire ce guide. Il aidera à l'installation et au fonctionnement de la sècheuse LG de la façon la plus sécuritaire et économique possible.

Si l'on a besoin de plus de renseignements concernant l'entretien et le fonctionnement des appareils LG, téléphoner à un magasin LG le plus près. Il faut donner les numéros de modèle et de série au moment de demander des informations.

Les numéros de modèle et de série de la sècheuse sont situés sur la plaque signalétique de l'appareil.
Service LG. Téléphoner au 1-888-542-2623(LG-CANADA)

Utiliser l'espace ci-dessous pour noter les numéros de modèle et de série de la sècheuse LG

N° de modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

▲ AVERTISSEMENT !

Pour la sécurité, l'information contenue dans ce guide doit être suivie. Pour réduire le risque d'incendie, d'explosion, de choc électrique, éviter les dommages à la propriété, des blessures ou la mort au moment d'utiliser cet appareil, suivre les précautions de base, induisant ce qui suit :

- *Ne pas ranger ni utiliser de l'essence ou autres vapeurs ou et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.*
- *L'installation et le service doivent être effectués par un technicien qualifié ou une agence de service.*

QUOI FAIRE S'IL Y A UNE ODEUR DE GAZ :

- *Ne pas allumer d'allumette ou de cigarette ou mettre en circuit un appareil électrique ou à gaz.*
- *Ne pas toucher aux interrupteurs électriques, ne pas utiliser le téléphone dans l'édifice.*
- *Évacuer toute personne de la pièce, de l'édifice ou de la zone.*
- *Immédiatement téléphoner au fournisseur de gaz chez un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.*
- *Si l'on ne peut rejoindre le fournisseur de gaz, téléphoner au service des incendies.*

California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act

Cette loi requiert que le gouverneur de Californie publie une liste des substances connues de l'état pouvant causer le cancer, des malformations ou autres dangers liés à la reproduction et requiert que les compagnies avertissent les consommateurs des expositions potentielles à de telles substances.

Les appareils à gaz peuvent causer une exposition mineure à quatre de ces substances, dont le benzène, le monoxyde de carbone, le formaldéhyde et la suie, causées principalement par une combustion incomplète du gaz naturel et des combustibles LP.

Des sècheuses réglées adéquatement minimiseront si la combustion est complète. Une exposition à ces substances peut être minimisée si la ventilation appropriée de la sècheuse s'effectue vers l'extérieur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Instructions de sécurité

Instructions d'installation

Instructions de fonctionnement

Conseils de dépannage

Service à la clientèle

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT -Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure au moment d'utiliser cet appareil, suivre les précautions de base et ce qui suit :

- 1) Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- 2) Ne pas sécher des articles qui sont entrés en contact avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives, car ils rejettent des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
- 3) Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une supervision rapprochée des enfants est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé s'il y a des enfants à proximité.
- 4) Avant d'enlever l'appareil pour le service ou les rebuts, retirer la porte du compartiment de séchage.
- 5) Ne pas aller dans l'appareil pendant que le tambour fonctionne.
- 6) Ne pas installer ou ranger cet appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- 7) Ne pas jouer avec les contrôles.
- 8) Ne pas réparer ni remplacer des pièces de l'appareil ou tenter d'effectuer le service à moins de recommandations spécifiques données dans les instructions d'entretien de l'utilisateur.
- 9) Ne pas utiliser de chaleur pour sécher des matériaux contenant des produits comme de la mousse, du caoutchouc, etc.
- 10) Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- 11) La zone autour de l'orifice d'échappement et environnante doit être libre. Il ne doit pas y avoir d'accumulation de charpie, de poussière et de saleté.
- 12) L'intérieur de l'appareil et le conduit d'échappement doivent être nettoyés périodiquement par un technicien qualifié.
- 13) Ne pas placer d'articles exposés à l'huile de cuisson dans la sècheuse. Ces articles peuvent contribuer à une réaction chimique pouvant causer un incendie.
- 14) Ne pas utiliser d'assouplissants ou autres produits pour éliminer la statique sauf si recommandé par le fabricant de ces produits.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour un appareil branché avec cordon et mis à la terre :

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'un bris, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est doté d'un cordon ayant un connecteur mis à la terre et d'une fiche mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée installée et mise à la terre conformément aux codes locaux et aux règlements.

AVERTISSEMENT – Une connexion inappropriée du connecteur de mise à la terre peut causer un risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant de service en cas de doute sur la mise à la terre adéquate de l'appareil.

Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne s'insère pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Pour appareil branché de façon permanente :

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être branché sur un système de câblage permanent, en métal mis à la terre ou un connecteur de mise à la terre doit être acheminé avec les conducteurs de circuit et branché sur la borne de mise à la terre de l'équipement ou un fil sur l'appareil.

GARANTIE DE LA SÉCHEUSE ÉLECTRIQUE LG

Garantie complète d'un an sur les pièces mécaniques et électriques

Pendant un an à partir de la date d'achat, si cette sècheuse est installée et actionnée selon les instructions de ce guide, les pièces mécaniques ou électriques seront remplacées ou réparées si elles présentent des défauts de fabrication ou de matériaux.

REMARQUE : L'échappement de cette sècheuse avec un évent en plastique annulera cette garantie. Consulter la section **Exigences d'échappement de la sècheuse**.

Restriction de la garantie

Si cette sècheuse est sujette à autres qu'un usage domestique privé, toute couverture de la garantie est en vigueur pendant 90 jours seulement.

Service sous garantie

Le service sous garantie est disponible en communiquant avec un centre de service LG aux États-Unis.

www.LGSERVICE.COM

Cette garantie s'applique seulement pendant que la sècheuse est utilisée aux États-Unis.

Cette garantie donne des droits spécifiques et l'on peut en avoir d'autres qui varient d'un état à l'autre.

LG et VOUS, UN PARTENARIAT DE SERVICE

IMPORTANT!

Agrafez le reçu de vente ou le chèque annulé ici.

La preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire pour obtenir un service sous garantie.

POUR VOS DOSSIERS

Noter les numéros de modèle et de série ici.

N°

N°

Ils figurent sur l'étiquette à l'avant de la sècheuse, derrière la porte.

LIRE CE GUIDE

Ce guide comprend de nombreux conseils sur la façon d'utiliser et d'entretenir la sècheuse adéquatement. Un entretien préventif permet d'économiser temps et argent et prolonger la durée de la sècheuse.

VENTILATION APPROPRIÉE

Pour de bons résultats de séchage, la sècheuse doit être ventilée adéquatement. Elle utilisera plus d'énergie et fonctionnera plus longtemps si la ventilation ne répond pas aux spécifications données à la rubrique Ventilation de la sècheuse dans ce guide et Échappement dans les instructions d'installation.

SI UN SERVICE EST NÉCESSAIRE

L'on peut trouver plusieurs réponses à des problèmes communs sous la rubrique Avant d'appeler le technicien. Consulter le tableau du guide de dépannage.

Si un service est nécessaire, il ne suffit que d'un appel téléphonique. Une liste de numéros sans frais est comprise dans la dernière section. Ou aux É.-U., il est possible de téléphoner au centre d'appel LG [SERVICE 1-888-542-2623(LG-CANADA)].

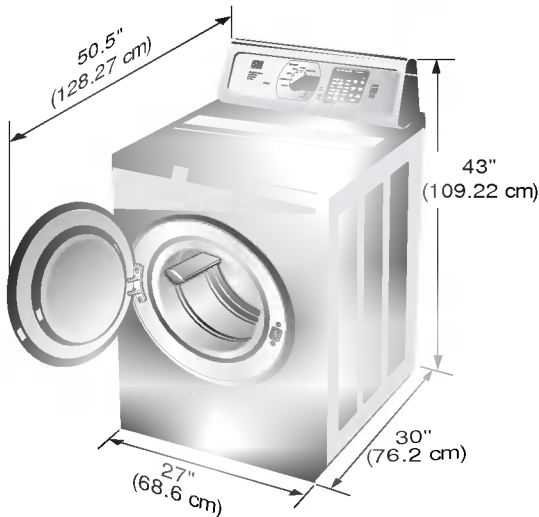
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Instructions de sécurité

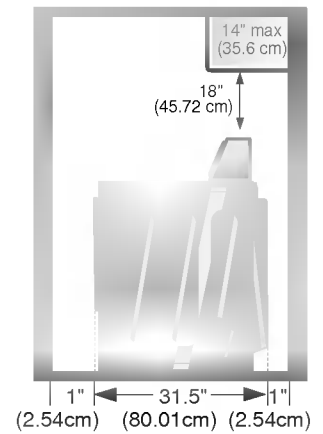
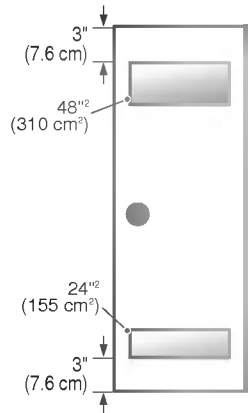
Dégagements d'installation

L'emplacement doit être suffisamment large pour ouvrir complètement la porte de la sécheuse.

Dimensions de la sécheuse



Installation dans une garde-robe – sécheuse seulement

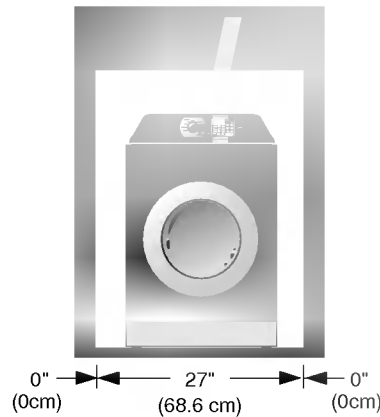


* La plupart des installations requièrent un minimum de 5 1/2 po (14 cm) de dégagement derrière la sécheuse pour l'évent d'échappement avec un coude.

Espacement d'installation minimum pour espace en retrait, sous un comptoir ou dans une garde-robe.

Les dimensions suivantes illustrées sont pour l'espacement minimum alloué.

- Un espacement additionnel doit être considéré pour l'installation et le service.
- Des dégagements additionnels sont requis pour les moulures de mur, de porte et le plancher.
- Un espacement additionnel de 1 po (2,5 cm) sur les côtés de la sécheuse est recommandé pour réduire le transfert de bruit.
- Pour les installations dans une garde-robe, avec porte, des ouvertures de ventilation minimales au haut et au bas de la porte sont requises. Des portes persiennes avec des ouvertures équivalentes sont acceptables.



Il faut aussi prendre en considération l'espacement de l'appareil qui accompagne la sécheuse.

Instructions de fonctionnement

Conseils de dépannage

Service à la clientèle

INSTALLATION DE LA SÈCHEUSE

Étape 1 : Positionnement et niveau de la sècheuse

Pour plus de détails, consulter la rubrique *Exigences requises*.

Placer la sècheuse en position et régler les pieds jusqu'à ce que la sècheuse soit de niveau d'un côté à l'autre et de devant à derrière.

Plancher de niveau : L'inclinaison maximale sous toute la sècheuse ne doit pas excéder 2,5 cm (1 po). Si l'inclinaison est plus grande, les vêtements peuvent ne pas sécher adéquatement et les capteurs de cycles peuvent ne pas fonctionner de façon appropriée si la sècheuse n'est pas de niveau.

Étape 2 : Connexion du système d'échappement de la sècheuse

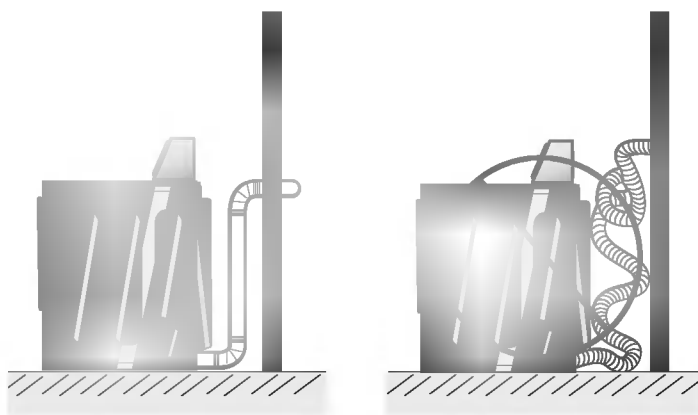
Pour plus de détails, consulter les sections Exigences d'emplacement et Exigences d'échappement de la sècheuse

- NE PAS utiliser de conduit en plastique ou en aluminium mince.
- Placer la sècheuse afin que le conduit d'échappement soit le plus court possible.
- S'assurer que les vieux conduits sont propres avant l'installation de la sècheuse.
- Utiliser un conduit en métal flexible ou rigide de 4 po (10,2 cm) de diamètre.
- L'extrémité mâle de chaque section de conduit doit être dirigée loin de la sècheuse.
- Utiliser le moins de coudes possibles.
- Utiliser du ruban à conduit sur tous les joints de conduit.
- Les conduits acheminés par des zones non chauffées doivent être isolés afin de réduire la condensation et les accumulations de charpie sur les parois de conduits.
- **Si la sècheuse n'est pas ventilée adéquatement, cela peut annuler la garantie.**



Une sècheuse produit de la charpie combustible.

Pour réduire tout risque d'incendie et d'accumulation de gaz de combustion, la sècheuse DOIT être ventilée vers l'extérieur.



À FAIRE

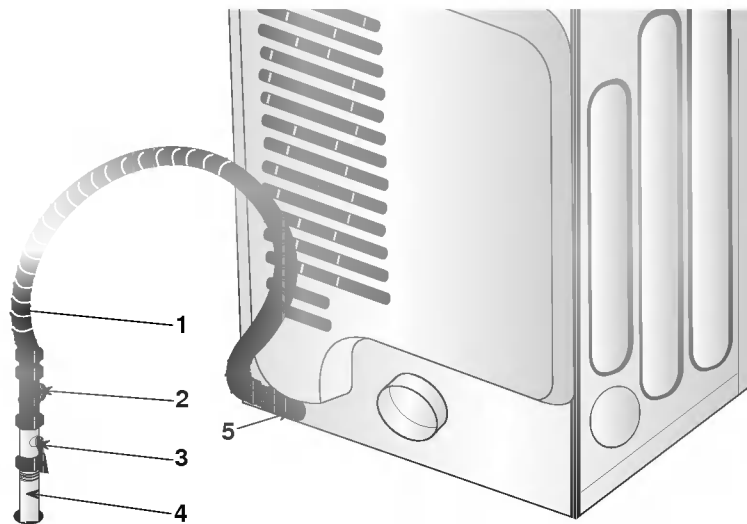
À NE PAS FAIRE

REMARQUE : Les matériaux de ventilation ne sont pas fournis avec la sècheuse (acheter localement).

Étape 3 : Brancher la canalisation d'alimentation en gaz (sécheuse à gaz SEULEMENT)

Pour plus de détails, consulter la section *Exigences en gaz*.

1. S'assurer que la sécheuse est équipée pour une utilisation avec le type de gaz. La sécheuse est équipée en usine pour le **gaz naturel** avec une connexion à gaz 3/8 po N.P.T.
2. Enlever le capuchon d'expédition de la connexion à gaz à l'arrière de la sécheuse. S'assurer de ne pas endommager le filet au moment d'enlever le capuchon.
3. Brancher la canalisation d'alimentation en gaz à l'aide d'un nouveau connecteur en acier inoxydable flexible.
4. Serrer toutes les connexions de façon sécuritaire. Ouvrir le gaz et vérifier toutes les connexions de canalisation (interne et externe) pour voir s'il y a des fuites, avec une solution non corrosive pour détecter les fuites.
5. Pour les connexions de gaz LP (pétrole liquéfié), consulter la section Exigences en gaz.



1. Nouveau connecteur en acier inoxydable flexible – utiliser seulement si permis par les codes locaux (utiliser un connecteur certifié A.G.A.)
2. Fiche de tuyau 1/8 po N.P.T. (pour vérifier la pression de gaz à l'entrée)
3. Soupape d'arrêt de l'équipement installée à moins de 6 pi (1,8 m) de la sécheuse.
4. Tuyau en fonte noir
Plus court que 20 pi (6,1 m) – utiliser un tuyau 3/8 po
Plus long que 20 pi (6,1 m) – utiliser un tuyau de _ po
5. Connexion de gaz 3/8 po N.P.T.

Fig. 1

Étape 4 : Essuyer l'intérieur de la sècheuse

Avant d'utiliser la sècheuse la première fois, utiliser un produit nettoyant tout usage ou du détergent avec de l'eau et un chiffon pour essuyer l'intérieur du tambour de la sècheuse.

Étape 5 : Brancher la sècheuse

Consulter la section Exigences électriques et brancher la sècheuse sur une source d'alimentation électrique.

Étape 6 : Vérifier l'installation

Vérifier la source de chaleur

Sècheuse électrique

Fermer la porte et actionner la sècheuse à un réglage de chaleur (consulter les instructions de fonctionnement fournies avec la sècheuse). Après que la sècheuse a fonctionné pendant 3 minutes, l'air d'échappement et le tuyau d'échappement devraient être chauds.

Sècheuse à gaz

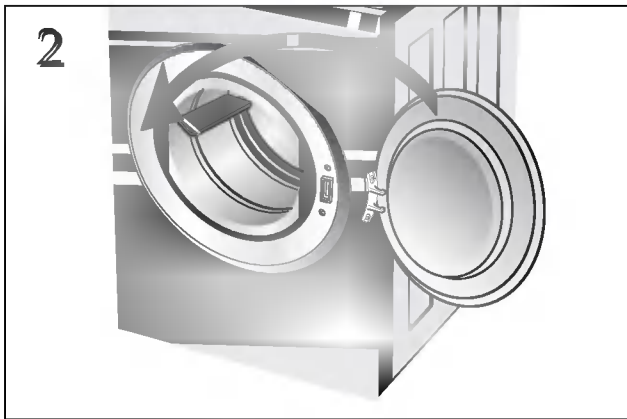
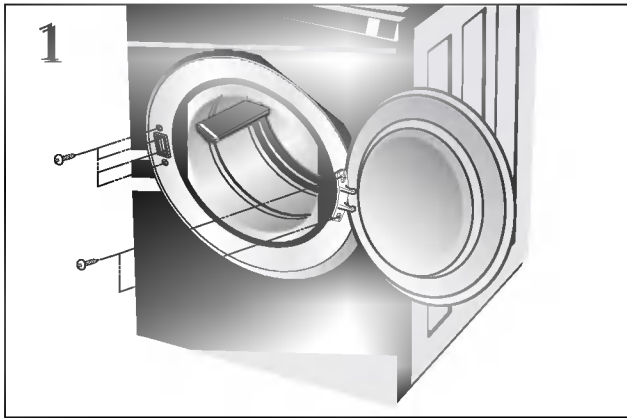
Fermer la porte et actionner la sècheuse à un réglage de chaleur (consulter les instructions de fonctionnement fournies avec la sècheuse). Après que la sècheuse a fonctionné pendant 3 minutes, l'allumeur devrait être rouge et le brûleur principal s'allume.

IMPORTANT : Si l'air n'est pas purgé de la canalisation à gaz, l'allumeur peut s'éteindre avant que le gaz ne soit allumé. Si cela survient, après environ deux minutes, l'allumeur tente une nouvelle fois d'allumer le gaz.

INVERSION DE LA PORTE

Instructions de sécurité

La porte de cette sècheuse peut être inversée. Pour inverser, faire ce qui suit :

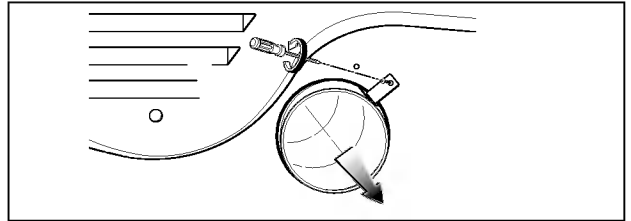


Instructions de fonctionnement

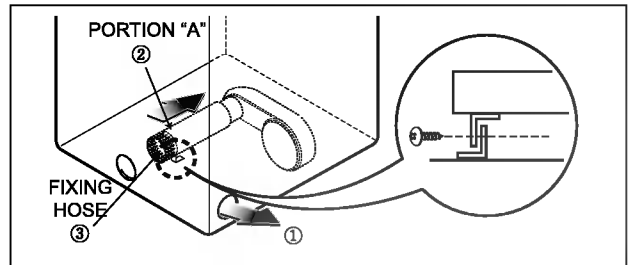
Conseils de dépannage

Service à la clientèle

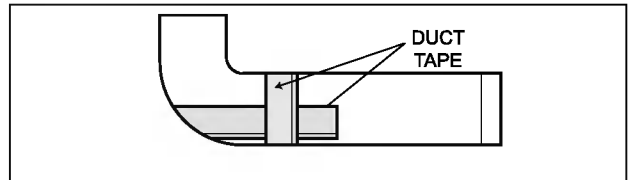
1. Remueva los tornillos y extraiga el ducto



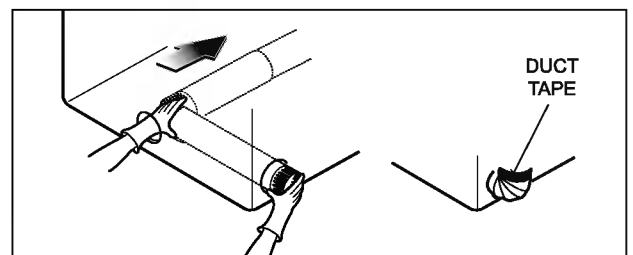
2. Separe y remueva el botón, ya sea de lado izquierdo o derecho según lo desee



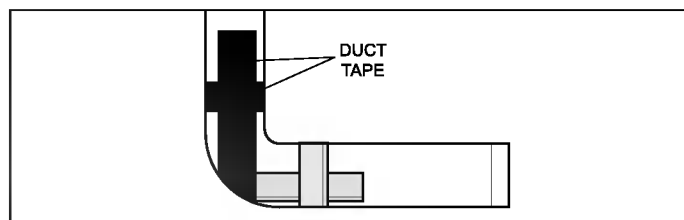
3. Reconecte el nuevo ducto (11 pul (28 cm)) al escape de la casa, colocando el ducto a la base



4. Previamente monte 4" de codo con 4" del ducto. Envuelva el ducto con cinta alrededor de la unión



5. Inserte el ducto montado, primero el codo, A través del lado abierto y conecte el codo al ducto interno de la secadora



IMPORTANT : L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ ET CONSTRUCTION DE MAISON FABRIQUÉE, TITRE 24 CFR, PARTIE 32-80 OU NORME CAN/ACNOR-Z240 MM.

La sècheuse peut être installée dans une maison mobile en suivant les instructions suivantes :

- 1. IMPORTANT : La sècheuse à gaz DOIT être fixée de façon permanente au plancher au moment de l'installation.**
2. La connexion électrique (sècheuse électrique seulement) doit être une connexion à 4 broches.
3. Ventilation – la sècheuse DOIT être ventilée vers l'extérieur.



Pour réduire tout risque d'incendie ou d'accumulation de gaz de combustion, la sècheuse DOIT ÊTRE VENTILÉE VERS L'EXTÉRIEUR. Consulter la section Exigences de ventilation de la sècheuse.

- La sècheuse peut être ventilée vers l'extérieur par l'arrière, la gauche, la droite ou le panneau inférieur. La sècheuse à gaz ne peut être ventilée par la droite à cause du boîtier du brûleur.
- Le conduit d'échappement de la sècheuse doit être fixé de façon sécuritaire à la structure de la maison mobile.
- Les conduits d'échappement NE DOIVENT PAS être branchés avec des vis ou des attaches à métal qui entrent dans le conduit.
- Le conduit d'échappement ne doit pas être branché sur tout autre conduit, évent ou cheminée.

- Le conduit d'échappement de la sècheuse NE DOIT PAS se terminer en dessous de la maison mobile.
- Pour un fonctionnement approprié, il est important que la sècheuse ait une quantité suffisante d'air de l'extérieur. La zone libre pour toute ouverture pour l'air de l'extérieur doit être d'au moins 25 po² (163 cm²).
- Au moment de ventiler la sècheuse vers l'extérieur, la sècheuse peut être installée avec un dégagement de 0 po sur les côtés et à l'arrière. Le dégagement du conduit depuis la construction combustible doit être d'un minimum de 2 po (5,08 cm).
- Les matériaux de ventilation ne sont pas fournis avec la sècheuse (acheter localement).



Pour réduire tout risque d'incendie, le conduit d'échappement et le capuchon DOIVENT être fabriqués d'un matériau qui ne supporte pas la combustion. Des tuyaux en métal flexible ou rigide sont recommandés pour la sècheuse.

Sécheuse à gaz

(Fiche de mise à la terre à 3 broches, 120 volts, 60 hertz)

REMARQUE : Le diagramme de câblage est situé à l'intérieur du panneau de contrôle.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure, tout le câblage et la mise à la terre **DOIVENT** être conforme à la dernière édition du Code National de l'électricité ANSI/NFPA 70 ou au Code canadien d'électricité ACNOR C22.1 et aux codes locaux applicables. Il est la responsabilité du client que le câblage et les fusibles soient vérifiés par un électricien qualifié afin de s'assurer que l'alimentation électrique de la résidence est adéquate pour faire fonctionner la sécheuse.

- La sécheuse est conçue pour fonctionner sur un circuit séparé, polarisé, à 3 fils, mise à la terre adéquatement, c.a. (circuit alternatif) de 120 volts, 60 hertz, protégé par un fusible de 15 ampères, coupe-circuit équivalent.
- La fiche à 3 broches mise à la terre du cordon d'alimentation doit être branchée directement sur une prise à 3 trous mise à la terre et polarisée cotée 120 volts c.a., 15 ampères. Consulter la figure 22 pour déterminer la polarité appropriée de la prise murale.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette sécheuse est dotée d'une fiche (mise à la terre) à 3 broches pour la protection contre les risques de choc électrique et doit être branchée sur une prise à 3 trous appropriée. Ne pas couper ni enlever la broche de mise à la terre de cette fiche.

REMARQUE : Un électricien qualifié doit vérifier la polarité des prises murales. Si la lecture de la tension mesurée est autre que celle illustrée, l'électricien devra corriger le problème.

- **NE PAS FAIRE FONCTIONNER D'AUTRES APPAREILS SUR LE MÊME CIRCUIT PENDANT QUE CET APPAREIL FONCTIONNE. NE PAS SURCHARGER LE CIRCUIT.**
- **NE PAS** faire fonctionner la laveuse et la sécheuse à gaz sur le même circuit. Utiliser des circuits de 15 amp séparés.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de choc électrique ou d'incendie, **NE PAS** utiliser une rallonge ni un adaptateur pour brancher la sécheuse sur la source d'alimentation électrique.

**NE PAS SURCHARGER
LES CIRCUITS**

**NE PAS UTILISER
D'ADAPTATEUR**

**NE PAS UTILISER
E RALLONGE**



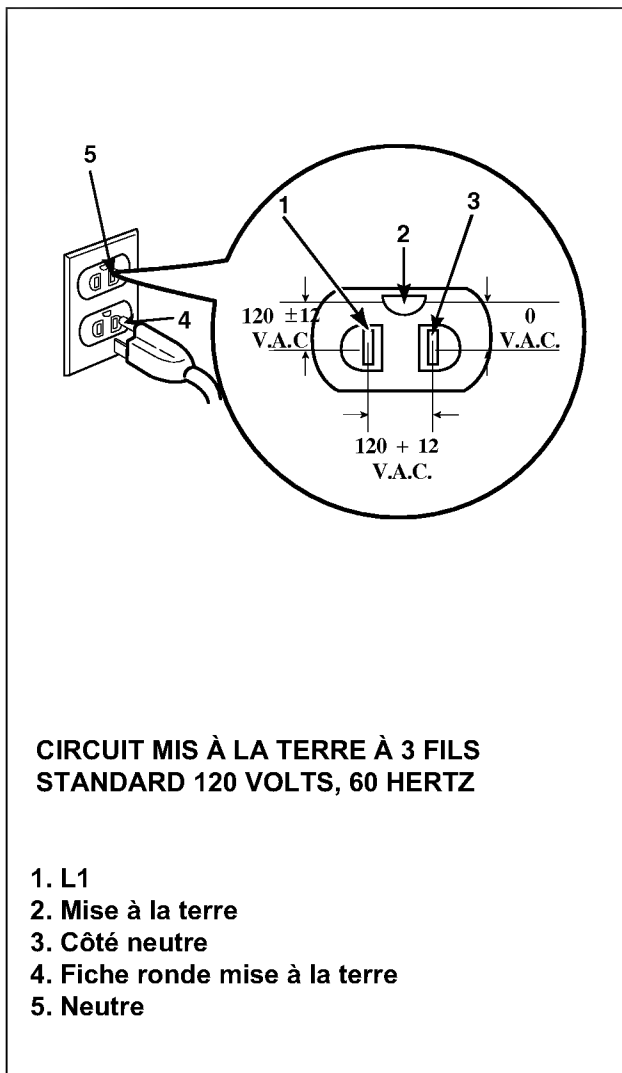
Instructions de mise à la terre

- La sècheuse doit être mise à la terre. Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'un bris, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. La sècheuse est dotée d'un cordon ayant un conducteur de mise à la terre d'équipement et d'une fiche à 3 broches mise à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, adéquatement installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.



Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre d'équipement peut causer un risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien en cas de doute.

- Ne pas modifier la fiche fournie avec la sècheuse. Si elle ne s'insère pas dans la prise, faire changer la prise par un électricien qualifié.
- Si l'alimentation électrique ne répond pas aux spécifications ci-dessus et/ou si l'on a des doutes sur la mise à la terre appropriée, demander à un électricien qualifié de vérifier et corriger tout problème.



**CIRCUIT MIS À LA TERRE À 3 FILS
STANDARD 120 VOLTS, 60 HERTZ**

1. L1
2. Mise à la terre
3. Côté neutre
4. Fiche ronde mise à la terre
5. Neutre

Sécheuse à gaz

REMARQUE : Le service de gaz à une sécheuse à gaz doit être conforme aux codes et règlements locaux ou, en leurs absences, avec la dernière édition du Code national de gaz et combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 ou le Code national d'installation à gaz CAN/CGA-B149.

Le gaz LP(pétrole liquéfié), 2 500 Btu/pi³ (93,1 MJ/m³), le service doit être alimenté à 10 ±1,5 po de colonne d'eau de pression.

REMARQUE : NE PAS brancher la sécheuse sur le gaz LP sans convertir la soupape de gaz.

Conversion au gaz LP :

Aux É.-U. La conversion doit être effectuée par un technicien qualifié.

Voir base du brûleur à soupape de gaz pour le numéro de pièce du nécessaire de conversion.

Au Canada : La conversion doit être effectuée par un technicien avec licence. Communiquer avec le service local pour de l'aide.

La sécheuse doit être isolée du système de canalisation d'alimentation en gaz en fermant sa soupape d'arrêt manuelle individuelle pendant tout test de pression du système de canalisation de gaz à des tests de pression égaux ou inférieur à 1/2 lb/po² (3,45 kPa).

REMARQUE : Au moment de brancher la canalisation de gaz, une soupape d'arrêt doit être installée à moins de 6 pi (1,8 m) de la sécheuse. La fiche du tuyau NPT 1/8 po doit être installée comme illustré à la figure

Exigences de canalisation d'alimentation :

Prévoir une canalisation d'alimentation en gaz rigide jusqu'à l'emplacement de la sécheuse.

Aux É.-U. – Une soupape d'arrêt manuelle individuelle doit être installée à moins de 1,8 m (6 pi) de la sécheuse, conformément au Code national de gaz et combustible ANSI Z223.1*

Au Canada : Une soupape d'arrêt manuelle individuelle doit être installée conformément aux codes d'installation B-149, CAN/CGA B-149 et B-149.2*.

Lorsqu'un tuyau rigide est utilisé, il doit être de 1/2 po IPS. Lorsque acceptable par le fournisseur de gaz et les codes locaux, un tuyau de 3/8 po approuvé peut être utilisé pour des longueurs de moins de 6,1 m (20 pi). Pour des longueurs supérieures à 6,1 m (20 pi), des tuyaux plus larges doivent être utilisés. Des composants pour joints de tuyaux résistant à l'action du gaz LP doivent être utilisés.



Pour réduire tout risque de fuites de gaz, d'incendie ou d'explosion :

- **La sécheuse doit être branché sur le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique située derrière la porte.**
- **Utiliser un nouveau connecteur en acier inoxydable flexible.**
- **Utiliser un composant de joint à tuyau insoluble au gaz LP ou du ruban Teflon, sur tous les filets de tuyaux.**
- **Purger l'Air et les sédiments des canalisations d'alimentation en gaz avant de brancher sur la sécheuse. Avant de serrer les connexions, purger l'air qui reste de la canalisation en gaz jusqu'à ce que l'odeur de gaz soit détectée. Cette étape est requise pour empêcher la contamination de la soupape de gaz.**
- **Ne pas utiliser de flamme nue pour vérifier les fuites de gaz. Utiliser un liquide de détection de fuite non corrosif.**
- **Tout désassemblage qui nécessite l'utilisation d'outils doit être effectué par un technicien qualifié.**



Une sècheuse produit de la charpie combustible. Pour réduire tout risque d'incendie ou d'accumulation de gaz à combustion, la sècheuse DOIT être ventilée vers l'extérieur.

Cet appareil à gaz contient ou produit des vapeurs ou produits chimiques pouvant causer la mort ou des maladies sérieuses, lesquelles sont reconnues par l'état de la Californie pour causer cancer, malformation, etc. Pour réduire le risque, s'assurer que cet appareil est installé, fonctionne et est entretenu selon les instructions de ce guide.

Pour réduire le risque d'incendie et d'accumulation de gaz, NE PAS ventiler la sècheuse par une fenêtre, un évent à gaz, cheminée, dans une pièce non ventilée comme un grenier, mur, plafond, espace restreint dans un édifice, etc.

Pour réduire le risque d'incendie, NE PAS utiliser de conduit en aluminium fin ou en plastique pour ventiler cette sècheuse.

Matériaux du système d'échappementa

Les matériaux du système d'échappement ne sont pas fournis avec la sècheuse.

Le conduit d'échappement doit être de 4 po (10,2 cm) de diamètre, sans obstruction. Des conduits en métal rigide sont recommandés. Des conduits en métal flexible non combustibles sont acceptables. Ne pas utiliser de conduits en aluminium fin ou en plastique, car ils contribuent à un faible rendement de la sècheuse et recueillent la charpie, qui peut causer un risque d'incendie.

Ne jamais installer de conduit flexible dans un espace restreint, comme un mur ou un plafond.

NE PAS utiliser de vis à métal sur les joins de tuyaux d'échappement ou autres pouvant percer le conduit et accrocher la charpie et réduire l'efficacité du système d'échappement. Maintenir tous les joints avec du ruban à conduit.

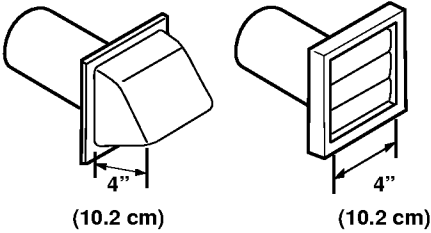
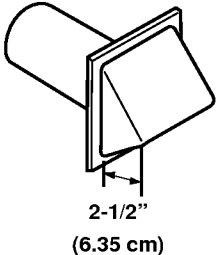
Systeme d'échappement

IMPORTANT : Les conduits d'échappement doivent être aussi courts que possible.

REMARQUE : S'assurer que les vieux conduits sont propres avant d'installer la nouvelle sècheuse.

Pour de meilleurs résultats de séchage, la longueur du système d'échappement recommandée est indiquée au tableau 1.

Pour empêcher le tirage arrière lorsque la sècheuse ne fonctionne pas, l'extrémité extérieure du tuyau d'échappement doit avoir un capuchon avec registres à charnières (acheté localement).

Nombre de coudes de 90°	Type de capuchon	
	Recommandé	Utiliser seulement pour les installations courtes
	 <p>(10.2 cm) (10.2 cm)</p>	 <p>2-1/2" (6.35 cm)</p>
Longueur maximale du conduit en métal rigide à diamètre de 4 po (10,2 cm)		
0	65 pi (19,8 m)	55 pi (16,8 m)
1	55 pi (16,8 m)	47 pi (14,3 m)
2	47 pi (14,3 m)	41 pi (12,5 m)
3	36 pi (11,0 m)	30 pi (9,1 m)
4	28 pi (8,5 m)	22 pi (6,7 m)
Longueur maximale du conduit en métal flexible à diamètre de 4 po (10,2 cm)		
0	45 pi (13,7 m)	35 pi (10,7 m)
1	35 pi (10,7 m)	27 pi (8,2 m)
2	30 pi (9,1 m)	21 pi (6,4 m)
3	25 pi (7,6 m)	17 pi (5,2 m)
4	20 pi (6,1 m)	15 pi (4,5 m)
REMARQUE : déduire 6 pi (1,8 m) pour chaque coude additionnel		

[Tableau 1]

Entretien du système d'échappement

L'intérieur de la sécheuse et tout le système d'échappement doivent être vérifiés après un an d'utilisation et nettoyés au besoin. Vérifier et nettoyer le conduit d'échappement tous les ans à deux ans au besoin par la suite. Le capuchon doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le registre fonctionne librement, qu'il n'est pas poussé vers l'intérieur et que rien ne s'appuie dessus. Cet entretien doit être effectué par un technicien qualifié.



Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher l'alimentation électrique à la sécheuse avant de nettoyer.

L'échappement de la sécheuse dans des endroits difficiles d'accès peut être effectué en installant un nécessaire d'évent en métal flexible, disponible comme accessoire optionnel à frais supplémentaires. Le nécessaire est en deux parties qui peuvent être fixées séparément à la sécheuse et la prise murale. Une fois en place, la sécheuse peut être glissée en position et les deux moitiés peuvent être branchées depuis l'avant.

Débit d'air

Le fonctionnement efficace de la sécheuse requiert un débit d'air approprié qui peut être évalué en mesurant la pression statique.

La pression statique dans le conduit d'échappement de la sécheuse ne doit pas être plus grande que celle donnée à la figure 28. (Vérifier avec la sécheuse fonctionnant sans charge.)

REMARQUE : CECI PEUT ÊTRE MESURÉ À L'AIDE D'UN MANOMÈTRE PLACÉ SUR LE CONDUIT D'ÉCHAPPEMENT À ENVIRON 2 PI (61 CM) DE LA SÉCHEUSE. VOIR FIGURE 28.

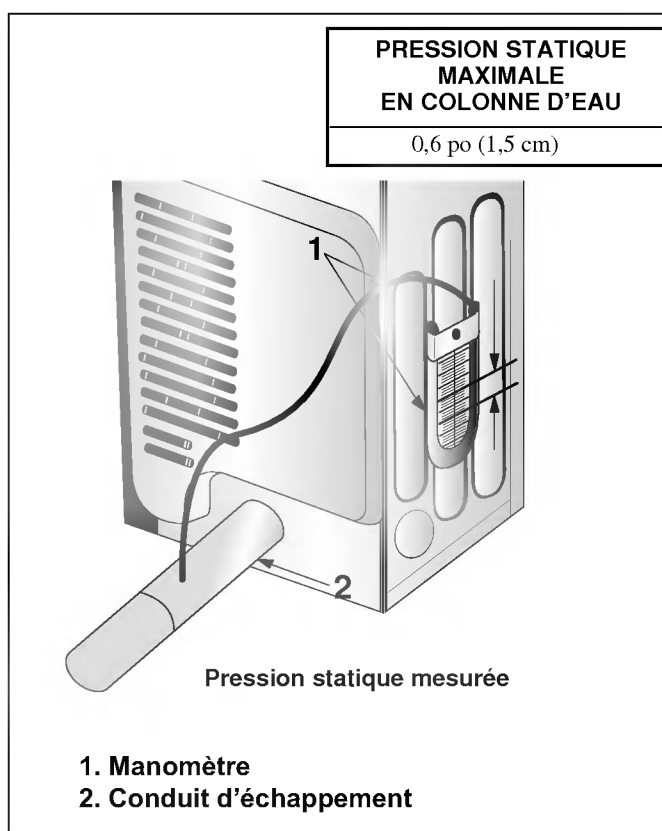


Fig. 2

Lubrification

Toutes les pièces mobiles sont scellées dans un lubrifiant ou sont équipées de paliers sans huile. Une lubrification additionnelle n'est pas nécessaire.

Entretien de la sècheuse

Nettoyer le filtre à charpie avant de sécher une charge. Le filtre à charpie peut être lavé au besoin.

Annuellement, enlever le filtre à charpie et la vis pour passer l'aspirateur dans le conduit.

Habituellement, le cylindre de la sècheuse n'a pas besoin d'entretien.

Essuyer le boîtier de la sècheuse au besoin. Si du détergent, de l'eau de Javel ou autres produits sont renversés sur le boîtier, l'essuyer immédiatement. Certains produits causent des dommages permanents.

Utiliser seulement un chiffon humide pour nettoyer le panneau de contrôles. Certains vaporisateurs peuvent endommager le fini du panneau de contrôles.

REMARQUE : Le diagramme de câblage est situé à l'intérieur du panneau de contrôle.



Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation.

Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyage à chaque charge

Le filtre à charpie est situé dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Le nettoyer avant ou après chaque charge. Un filtre plein de charpie allonge la durée de séchage.

Pour nettoyer

1. Tirer le filtre à charpie vers le haut. Faire rouler la charpie à l'aide des doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre avant d'avoir enlevé la charpie. La charpie mouillée est difficile à enlever.
2. Pousser le filtre à charpie en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse si le filtre à charpie est lâche, endommagé, obstrué ou manquant. Ce faisant, cela peut faire surchauffer et endommager la sècheuse et les tissus.
- Certaines serviettes confectionnées en fibres synthétiques ou naturelles (polyester et coton) peuvent faire plus de charpie que d'autres serviettes, ainsi le filtre se remplit plus rapidement. S'assurer d'enlever la charpie du filtre avant et après le séchage de nouvelles serviettes.
- Si la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le capuchon d'échappement et enlever la charpie.

Nettoyage au besoin

Les résidus de détergent à lessive et d'assouplisseur peuvent s'accumuler dans le filtre à charpie. Cette accumulation peut allonger les temps de séchage ou faire arrêter la sècheuse avant que la charge ne soit séchée. Le filtre est probablement obstrué si la charpie tombe du filtre.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il devient obstrué.

Pour laver

1. Enlever la charpie du filtre avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever toute accumulation.
4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Laisser entièrement sécher le filtre à charpie avec une serviette. Remplacer le filtre dans la sècheuse.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

▲ AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Lire les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant de faire fonctionner cet appareil.

■ DLE5911W / DLG5911W



■ DLE2511W / DLG2511W



■ DLE5932W / DLG5932W / DLE5932S / DLG5932S



■ DLE2532W / DLG2532W



Instructions de sécurité

Instructions d'installation

Conseils de dépannage

Service à la clientèle

Mise en marche de la sècheuse

! AVERTISSEMENT**Risque d'explosion**

Éloigner les matériaux et les vapeurs inflammables, comme de l'essence, de la sècheuse.

Ne pas sécher des articles qui ont eu des produits inflammables dessus (même après un lavage).

Si ces instructions ne sont pas suivies, cela peut causer un risque d'explosion, d'incendie ou causer la mort.

! AVERTISSEMENT**Risque d'incendie**

Aucune laveuse ne peut entièrement enlever l'huile.

Ne pas sécher des articles qui sont entrés en contact avec de l'huile (comme de l'huile de cuisson).

Des articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou à l'aide du cycle à air. Si ces instructions ne sont pas suivies, cela peut causer un risque d'incendie ou la mort.

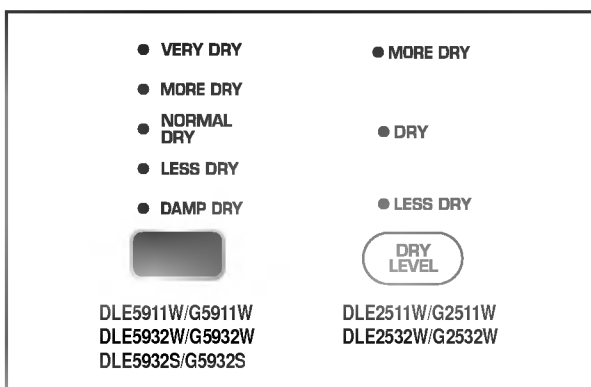
Ce qui suit est un guide pour mettre l'appareil en marche. Consulter les sections spécifiques dans ce guide pour plus de détails.

1. Nettoyer le filtre à charpie avant ou après chaque cycle.
2. Placer la charge dans la sècheuse et fermer la porte. Voir « Chargement ».
3. Presser une touche pour sélectionner un cycle. Les réglages pré-réglés pour les cycles de séchage automatique ou manuel s'allument. Le temps de séchage actuel ou estimé (en minutes) figurent à l'affichage.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Sélectionner** un cycle de séchage automatique.
- **Sélectionner** DRY LEVEL (niveau de séchage) pour régler le degré de séchage de la charge. Lorsque le cycle se poursuit, le contrôle détecte le niveau de séchage de la charge et règle le temps automatiquement pour le niveau choisi.
- **Sélectionner** les options désirées.
- **Presser** START/PAUSE.

REMARQUE : Les sélections DRY LEVEL peuvent seulement être faites en utilisant les cycles de séchage automatique. En sélectionnant MORE ou LESS (plus ou moins) règle automatiquement la durée détectée au besoin.



Pour utiliser le cycle manuel

- Sélectionner un cycle manuel.
- Presser MORE ou LESS jusqu'à ce que le temps de séchage désiré s'affiche. Presser MORE TIME ou LESS TIME et la durée change en tranches de 1 minute.

REMARQUE : Cette caractéristique peut être utilisée seulement avec les cycles manuels, minutés et à support.



- Presser TEMP. CONTROL jusqu'à ce que la température désirée s'allume.
- (ÉTAPE OPTIONNELLE) Si désiré, sélectionner OPTIONS. Pour plus de détails, voir « Options ».
 - Presser START/PAUSE. S'assurer que la porte est fermée.
 - Si l'on ne presse pas la touche START/PAUSE dans un délai de 10 minutes d'une sélection de cycle, la sècheuse se met hors circuit automatiquement.
 - Si l'on désire terminer le cycle de séchage après avoir pressé la touche START/PAUSE, la presser de nouveau.

Arrêt de la sècheuse

Pour arrêter la sècheuse en tout temps

Presser START/PAUSE ou ouvrir la porte.

Pause ou remise en marche

Pour arrêter la sècheuse en tout temps

Ouvrir la porte ou presser START/PAUSE une fois.

Pour remettre en marche

Fermer la porte. Presser START/PAUSE.

REMARQUE : Le séchage se poursuit depuis l'endroit où le cycle a été interrompu si l'on ferme la porte ou que l'on presse la touche START dans un délai de 10 minutes. Si le cycle est interrompu plus de 10 minutes, la sècheuse se met hors circuit. Sélectionner les réglages d'un nouveau cycle avant **de remettre la sècheuse en marche.**

Verrouillage enfant

Cette caractéristique permet de verrouiller les réglages pour empêcher les enfants de les modifier. L'on peut aussi utiliser cette caractéristique pour empêcher les changements de cycles pendant le séchage.

Pour actionner le verrouillage enfant :

Presser et maintenir RACK DRY et ANTI BACTERIAL pendant 2 secondes. Le voyant verrouillage enfant s'allume, un bip est entendu et CL s'affiche. Pour déverrouiller, presser et maintenir RACK DRY et ANTI BACTERIAL pendant 2 secondes. Le voyant s'éteint.

Chargement

Un chargement approprié de la sècheuse peut abaisser la facture d'électricité et prolonger la vie des vêtements.

Suggestions de chargement

- Charger la sècheuse selon l'espace que prennent les articles, non par le poids.
- Ne pas surcharger la sècheuse. Ceci cause un séchage non uniforme et du froissement.

Sècheuse à capacité élevée

Vêtements de travail

4 jeans	2 pantalons molletonnés
4 chemises de travail	2 pulls molletonnés
4 pantalons de travail	

Serviettes

10 serviettes de bain	14 débarbouillettes
10 serviettes à main	

Charge mélangée

3 draps (1 très grand lit, 2 lits jumelés)	
4 taies d'oreiller	9 t-shirts
3 chemises	9 t-shirts
3 blouses	10 mouchoirs

Description des cycles

Sélectionner le cycle de séchage qui correspond au type de charge à sécher.

(Voir les tableaux de réglages de cycles pré-réglés manuels ou cycle de séchage à capteur)

Les cycles de séchage à capteur permettent de faire correspondre le cycle à la charge à sécher. Chaque cycle sèche certains tissus à des températures recommandées. Un capteur détecte l'humidité de la charge et règle automatiquement le temps de séchage pour un séchage optimal.

Cycle de séchage à capteur

Robuste

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur élevée pour des tissus lourds comme des serviettes et des couvre-lits.

Jeans

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur moyenne-élevée pour sécher le denim.

Normal

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur moyenne pour sécher des tissus comme les vêtements de travail.

Ordinaire

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur basse pour les tissus sans repassage comme des chemises sport, vêtements de travail et mélanges de tissus sans repassage.

Délicat

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur basse pour sécher les tissus synthétiques, les tricots lavables et les finis sans repassage.

Ultra délicat

Utiliser ce cycle pour obtenir une chaleur très basse pour sécher des articles comme les sous-vêtements fins, vêtements d'exercice ou voilages.

Réglages de cycle pré-réglés de séchage à capteur

Cycle de séchage à capteur Type de charge	Température	Durée (en minutes)*
ROBUSTE Tissus lourds, jeans	Élevé	54
COTON/SERVIETTE Pantalon en denim, serviettes	Moyen Élevé	55
NORMAL Velours côtelé, vêtements de travail	Moyen	41
PRESSAGE PERMANENT Pressage permanent, synthétiques	Faible	36
DÉLICAT Draps, lingerie, blouses	Faible	32
ULTRA DÉLICAT Vêtements d'exercice, voilages, dentelle	Très faible	34

*Durée estimée avec réglage SENSOR DRY LEVEL (normal).

Cycles manuels

Utiliser les cycles manuels pour sélectionner une durée de séchage spécifique et température. Lorsqu'un cycle manuel est sélectionné, l'affichage ESTIMATED TIME REMAINING (durée estimée résiduelle) donne le temps réel résiduel du cycle. L'on peut changer la durée réelle du cycle en pressant MORE TIME ou LESS TIME.

Séchage express

Utiliser ce cycle pour sécher de petites charge ou des charges qui requièrent une courte durée de séchage.

Retouche

Utiliser ce cycle pour enlever le froissement des articles comme des vêtements pliés ou des articles froissés laissés trop longtemps dans la sècheuse.

Séchage à air

Utiliser pour les articles qui requièrent un séchage sans chaleur, comme le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur.

Séchage minuté

Utiliser ce cycle pour compléter le séchage des articles qui sont encore humides après le cycle de séchage automatique.

Réglages de cycle préréglé manuel

Cycles de séchage automatique Type de charge	Température	Durée par défaut* (en minutes)
SÉCHAGE EXPRESS PETITE CHARGE	Élevé	25
RETOUCHE Enlever le froissement	Moyen Élevé	20
SÉCHAGE À AIR	Séchage à air	30

Options

L'on peut régler les cycles en sélectionnant les options.



Tonalité de séchage humide

Sélectionner DAMP DRY BEEP pour signaler que les vêtements sont séchés à environ 80 %. Ceci est pratique lorsque l'on désire retirer des articles dans une charge mélangée pour éviter le surséchage ou enlever des articles partiellement séchés qui ont besoin d'être repassés.

REMARQUE : Cette option est disponible seulement avec les cycles de séchage automatique.

SANS FROISSEMENT

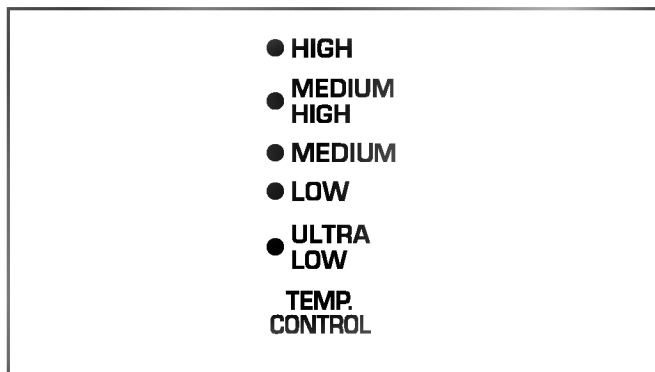
Ceci empêche le froissement de se former lorsque l'on ne peut décharger la sècheuse rapidement à la fin du cycle. Pendant cette option, la sècheuse arrête le culbutage, puis reprend pendant une brève période.

- Presser WRINKLE CARE pour obtenir jusqu'à 3 heures de culbutage sans chaleur périodique à la fin du cycle.
- Arrêter en tout temps en pressant WRINKLE CARE ou en ouvrant la porte de la sècheuse.

REMARQUE : Si l'on ne sélectionne pas WRINKLE CARE, la sècheuse s'arrête après qu'elle ait refroidi.

Modificateurs

Utiliser pour sélectionner les températures pour les cycles manuels. Presser TEMP CONTROL jusqu'à ce que le voyant de réglage de température s'allume. Ne peut être utilisé avec les cycles de séchage automatique.



Séchage à air

Ce tableau donne des exemples d'articles pouvant être séchés à l'air.

Type de charge	Durée par défaut* (en minutes)
Oreillers en mousse de caoutchouc, soutien-gorge coussiné, jouets rembourrés	20 - 30
Rideaux de douche en plastique, nappes	20 - 30 40 - 50
Tapis à envers en caoutchouc	10 - 20
Oléfine, polypropylène, nylon	

Remettre le cycle pour un séchage complet, au besoin.

- En utilisant le séchage à air
- Vérifier si les recouvrements sont bien cousus.
- Secouer les oreillers à la main périodiquement pendant le cycle.
- Sécher les articles complètement. Les oreillers en mousse prennent du temps à sécher.

REMARQUE : Le séchage à air n'est pas disponible avec les cycles de séchage à capteur.

SÉCHAGE À SUPPORT

Le support est expédié en place dans la sècheuse. Enlever et jeter tout emballage avant d'utiliser. Utiliser le SÉCHAGE À SUPPORT pour les articles que l'on ne désire pas sécher par culbutage, comme les pulls. En utilisant le support, l'air chauffé à l'intérieur de la sècheuse circule de façon concentrée permettant un séchage efficace et uniforme. Utiliser le RACK DRY pour sélectionner la durée désirée.

Pour utiliser le support :

Ne pas enlever le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sècheuse.
2. Placer le support sur le bas de l'ouverture de la porte. Poser l'arrière du support sur le bord arrière de la sècheuse. Pousser sur le devant pour mettre en place sur le filtre à charpie. 3. Placer les articles mouillés sur le support. Laisser de l'espace entre les articles pour que l'air puisse circuler. Le support ne bouge pas, mais le tambour tourne. S'assurer que les articles ne pendent pas du support ou entre les grilles.
4. Fermer la porte.
5. Sélectionner RACK DRY et MORE TIME ou LESS TIME. Rétablir la durée au besoin pour compléter le séchage. Consulter le tableau suivant.
6. Sélectionner le réglage de température désiré pour correspondre au type de tissu en pressant TEMPERATURE. Les articles contenant du caoutchouc, de la mousse ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou en utilisant le réglage de température de séchage à air. Consulter le tableau suivant.
7. Mettre la sècheuse en circuit.

Pour enlever le support, soulever droit et sortir de la sècheuse.

SONNERIE

La SONNERIE contrôle le volume de la sonnerie qui retentit lorsque l'on presse une touche sur le panneau de contrôle et la fin de tout cycle est indiquée.

Presser le BEEPER pour régler le niveau sonore ou mettre la sonnerie hors circuit.

ANTIBACTÉRIEN

Cette option peut être utilisée seulement avec les cycles ROBUSTE, COTON/SERVIETTE ET ORDINAIRE.

Cette option réduit certains types de bactéries. Ce cycle produit une température élevée pendant le cycle.

REMARQUE : Ne pas utiliser ce cycle avec les tissus délicats.

PROGRAMME AU CHOIX

L'on peut établir une combinaison de réglages et les sauvegarder pour un rappel à une touche.

Pour mettre en mémoire CUSTOM PROGRAM

1. Sélectionner un cycle
 2. Changer DRY LEVEL et TEMP. CONTROL
 3. Sélectionner les OPTIONS désirées
 4. Presser et maintenir CUSTOM PROGRAM
- Pour rappeler le programme en mémoire
Presser CUSTOM PROGRAM, puis START/PAUSE

REMARQUE : Vérifier le filtre à charpie et enlever toute charpie accumulée.

Articles suggérés pour le support	Réglage de température	Durée suggérée* (en minutes)
Lainage lavable (bloquer pour former et étendre à plat)	Faible	20
Jouets rembourrés (bourre de coton ou polyester)	Faible/ultra faible	20/30
Jouets rembourrés (bourre en caoutchouc)	À air/ultra faible	50/30
Oreillers en caoutchouc mousse	À air	50
Chaussures de tennis	À air	20

*Rétablir la durée au besoin pour compléter le séchage.

AVANT D'EFFECTUER UN APPEL DE SERVICE

Conseils de dépannage

Économiser temps et argent ! Revoir les tableaux aux pages suivantes avant d'effectuer un appel de service.

	Cause possible	Quoi faire
La sècheuse ne se met pas en circuit	Sècheuse débranchée	• S'assurer que la fiche est insérée complètement sur la prise.
	Fusible grillé / coupe-circuit déclenché	• Vérifier le fusible / coupe-circuit et remplacer le fusible ou réenclencher le coupe-circuit. REMARQUE : La plupart des sècheuses électriques utilisent 2 fusibles/coupe-circuit
La sècheuse ne chauffe pas	Fusible grillé / coupe-circuit déclenché, la sècheuse peut tourner mais non sécher	• Vérifier le fusible / coupe-circuit et remplacer le fusible ou réenclencher le coupe-circuit.
	Service de gaz interrompu	• S'assurer que l'arrêt de gaz à la sècheuse et que l'arrêt principal sont complètement ouverts.
La sècheuse tremble ou fait du bruit	Certains bruits sont normaux. La sècheuse peut ne pas être de niveau.	• Déplacer la sècheuse sur un plancher de niveau ou régler les pieds niveleurs.
GTaches graisseuses sur les vêtements	Mauvaise utilisation de l'assouplissant	• Suivre les directives sur l'emballage de l'assouplissant
	Séchage d'articles souillés avec articles propres	• Utiliser la sècheuse pour sécher seulement des articles propres. Des articles souillés peuvent tacher les vêtements et la sècheuse.
	Vêtements non complètement propres	• Certaines taches que l'on ne peut voir lorsque les articles sont mouillés apparaissent après le séchage. Utiliser les marches à suivre appropriées de lavage avant de sécher.
Charpie sur les vêtements	Filtre à charpie plein	• Le nettoyer avant chaque charge
	Triage inadéquat	• Trier les articles (comme chenille) des articles (velours côtelé).
	Électricité statique peut attirer la charpie	• Voir les suggestions dans la section STATIQUE
	Surcharge	• Séparer la charge en plus petites charges
	Papier, mouchoir etc. laissés dans les poches	• Vider les poches avant le lavage.
SSstatique	Aucun assouplissant utilisé	• Utiliser un assouplissant
	Surséchage	• Utiliser un assouplissant • Régler les contrôles pour moins de séchage
	Tissus synthétiques, à pressage permanent et certains mélanges peuvent causer de la statique	• Utiliser un assouplissant
Durée de séchage non constante	Type de chaleur	• Les durées de séchage automatique varient selon le type de chaleur utilisée (électricité, gaz naturel ou LP), grosseur de la charge, types de tissus, humidité des vêtements et condition des conduits d'échappement

Instructions de sécurité

Instructions d'installation

Instructions de fonctionnement

Service à la clientèle

	<i>Cause possible</i>	<i>Quoi faire</i>
Uêtements prennent du temps à sécher	Triage incorrect	<ul style="list-style-type: none"> • Séparer les articles lourds des articles légers (habituellement une charge de lavage bien triée est une charge de séchage bien triée)
	Grosse charge de tissus lourds (comme serviette de plate)	<ul style="list-style-type: none"> • Les tissus lourds contiennent plus d'humidité et prennent plus de temps à sécher. Séparer en plus petites charges pour accélérer la durée du séchage
	Contrôles mal réglés	<ul style="list-style-type: none"> • Faire correspondre les réglages à la charge à sécher
	Filtre à charpie plein	<ul style="list-style-type: none"> • Le nettoyer avant chaque charge
	Conduit inadéquat ou obstrué	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les instructions d'installation concernant les conduits/évent adéquats. • S'assurer que le conduit est propre, sans obstruction ou autres. • Vérifier si le registre extérieur fonctionne facilement • Vérifier les instructions d'installation pour s'assurer que la ventilation de la sècheuse est correcte.
	Fusible grillé / coupe-circuit déclenché	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer fusible ou réenclencher le coupe-circuit. Puisque la plupart des sècheuses ont deux fusibles/coupe-circuit, s'assurer que les deux fonctionnent.
	Surcharge ou charge combinée	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas mettre plus d'une charge de laveuse dans la sècheuse à la fois.
	Sous charge	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'on sèche un ou deux articles seulement, en ajouter d'autres pour assurer un bon culbutage.
Uêtements froissés	Surséchage	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner une durée plus courte • Retirer les articles même s'ils sont encore légèrement humides
	Articles laissés dans la sècheuse une fois le cycle terminé	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer les articles lorsque le cycle est terminé ou les suspendre immédiatement
Uêtements rétrécis	Certains tissus rétrécissent naturellement lorsque lavés. D'autres pouvant être lavés de façon sécuritaire peuvent rétrécir dans la sècheuse.	<ul style="list-style-type: none"> • Pour éviter le rétrécissement, suivre les directives de lavage sur les étiquettes. • Certains articles peuvent être pressés et remis en forme après le séchage • Si l'on a des doutes, ne pas laver à la machine ni sécher à la sècheuse.

SERVICE téléphoner : 1-888-542-2623(LG-CANADA)

GARANTIE LIMITÉE DE LA SÈCHEUSE LG – CANADA

LG Electronics Canada inc. réparera ou, à sa discrétion, remplacera sans frais, le produit s'il présente des défauts de matériaux ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normale pendant la période de garantie énumérée ci-dessous et ce, en vigueur à compter de la date d'achat d'origine par le consommateur. Cette garantie limitée est s'applique seulement pour l'acheteur d'origine du produit et est en vigueur pour toutes les provinces du Canada.

PÉRIODE DE GARANTIE

Main-d'œuvre : 2 ans depuis la date d'achat

Pièces : 2 ans depuis la date d'achat

Moteur, Contrôleur : 3 ans depuis la date d'achat

Tambour : 5 ans depuis la date d'achat

POUR LE SERVICE

Téléphoner au 1-888-542-2623 (1-888-LG-CANADA) et choisir l'option appropriée. Avoir le type de produit (sècheuse), les numéros de modèle et de série ainsi que le code postal.

La garantie de 2 ans couvre les frais du service à domicile sur toutes les pièces incluant le tambour et le moteur.

CETTE GARANTIE EST EN LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS LIMITATION TOUTE LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU DESTINÉE À UN BUT PARTICULIER. TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST REQUISE PAR LA LOI, MAIS EST LIMITÉE PAR LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE. LG ELECTRONICS NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR TOUTE PERTE OU UTILISATION DE CE PRODUIT, INCONVÉNIENT, PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, INDIRECT OU ACCESSOIRE, SURVENANT DE L'UTILISATION OU DE L'INHABILITÉ À UTILISER CE PRODUIT OU POUR TOUT BRIS DE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION APPLICABLE À CE PRODUIT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS OU LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER. CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS LÉGAUX ET L'ON PEUT EN AVOIR D'AUTRES QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À UNE AUTRE.

LA GARANTIE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À :

1. Les déplacements de service à domicile pour la livraison ou la cueillette, l'installation, le remplacement de fusibles ou de câblage résidentiel approprié, plomberie ou correction de réparations non autorisées.
2. Dommages au produit causés par accident, parasites, incendie, inondation ou actes de Dieu. Dommages résultant d'accidents, de modifications, de mauvaise utilisation, d'abus ou d'une installation inadéquate ou utilisation à des fins commerciales ou à l'utilisation autre que l'usage auquel il est destiné.
3. Par conséquent, les frais encourus sont imputés au consommateur.

NUMÉROS D'AIDE À LA CLIENTÈLE

Pour obtenir une garantie

Conserver la facture comme preuve de la date d'achat

Un exemplaire de la facture doit être présenté au moment où un service sous garantie est fourni.

Pour obtenir un produit ou de l'aide, un centre de service le plus proche

Téléphoner au **1-888-542-2623 (1-888-LG-CANADA)**: (lun. au ven. 8 h à 17 h Est; de 9 h à 18 h Central). Presser l'option du menu appropriée et avoir le type de produit (sècheuse), numéro de modèle, numéro de série et code postal ou visiter le site [Http://www.lg.ca](http://www.lg.ca)